Contest Winners

These are the winners of a New York magazine contest in which contestants were to take a well-known expression in a foreign language, change a single letter and provide a definition for the new expression.

HARLEZ-VOUS FRANCAIS
Can you drive a French motorcycle?

EX POST FUCTO Lost in the mail

VENI, VIPI, VICI I came, I'm a very important person, I conquered

COGITO EGGO SUM I think; therefore I waffle

RIGOR MORRIS
The cat is dead

RESPONDEZ S'IL VOUS PLAID Honk if you're Scottish

QUE SERA SERF Life is feudal

LE ROI EST MORT. JIVE LE ROI The king is dead. No kidding.

PRO BOZO PUBLICO Support your local clown

MONAGE A TROIS I am three years old

FELIX NAVIDAD
Our cat has a boat

HASTE CUISINE Fast French food

VENI, VIDI, VICE I came, I saw, I partied

QUIP PRO QUO Fast retort

ALOHA OY

Love; greetings; farewell; from such a pain you would never know

VISA LA FRANCE Don't leave your chateau without it

ICH BIT EIN BERLINER He deserved it.

ZITGEIST

The Clearasil doesn't quite cover it up.

AMICUS PURIAE

Platonic friend

L'ETAT, C'EST MOO I'm bossy around here

COGITO, ERGO SPUD

I think, therefore I yam (OK, more than one letter)

VENI, VIDI, VELCRO

I came, I saw, I stuck around (OK, another exception)